

La Gazette d'Orthez

e País d'Ortès

NUMÉRO 24 • SEPTEMBRE 2025 MENSUEL ASSOCIATIF GRATUIT

© Sébastien Arnouts

Chers lecteurs

Notre magazine fête ses 2 ans !

Avec ce 24^e numéro, nous célébrons deux années de parution continue, d'engagement local et de partages enrichissants. L'équipe du magazine adresse un grand Merci à vous, chers lecteurs, pour votre fidélité, votre curiosité et votre soutien. Un grand Merci également aux entreprises locales qui ont cru en notre projet et ont contribué, à leur manière, à faire vivre ce magazine. C'est grâce à votre intérêt et votre participation que cette aventure peut se poursuivre, au service de notre territoire.

Si l'on devait résumer l'été à Orthez en un mot, ce serait : chaud. Très chaud. Mais bonne nouvelle : on a survécu, et la rentrée est là !

Et quelle rentrée ! Sur le plan national, ça bouge. Entre motion de censure, tensions, on espère bientôt une météo politique plus claire. Peut-être que notre illustre Béarnais, cet été, daignera sortir de sa réserve pour remettre un peu d'ordre – ou de bazar – dans la maison France.

Mais revenons à nos moutons... béarnais. Ici, les municipales approchent, et dans les bistrotts comme dans les rayons de supermarché, on parle moins promotions que listes électorales. Les noms circulent, les alliances supposées se font et se défont, et les ragots atteignent des sommets de créativité. Patience : bientôt, tout sera écrit noir sur blanc.

Pendant ce temps, les petits et les grands reprennent le chemin de l'école. Cartables trop lourds, réveils trop matinaux, fournitures oubliées, mais aussi retrouvailles, projets et bonnes résolutions (jusqu'à mi-septembre, au moins). On pense aussi à nos enseignants, qui, entre un emploi du temps illisible et une météo intérieure déjà agitée, méritent un bon café... ou deux.

Bref, la rentrée est là : pleine de chaleur, de promesses, de débats à venir, et, comme toujours, d'un peu de mauvaise foi – mais c'est aussi ça, le charme d'Orthez.

Bonne rentrée.

• Jeantou

Environnement : agir localement

Tout au long de notre vie, pour nous loger, nous alimenter, nous déplacer, nous faire plaisir, nous consommons beaucoup d'énergie sous ses formes diverses, et un nombre important de produits aux emballages multiples ; nous générons ainsi un volume gigantesque de déchets sans nous préoccuper de leurs destinations, mais constatons que nos édiles, gestionnaires des ramassages et traitements, nous en faisaient payer le prix de plus en plus élevé.

Mais depuis quelques années une prise de conscience semble être née dans nos esprits, et nous participons de plus en plus activement et avec précision au tri de l'ensemble de ces déchets, et à une consommation plus raisonnée de nos énergies.

Renouvelable et recyclage seront les bases de notre thème ce mois-ci ; mais nous ne l'aborderons pas sous le strict angle du particulier, ce qui a été très bien fait et avec force détails

dans le journal mensuel de notre communauté de communes. Nous focaliserons plutôt notre attention vers trois chapitres majeurs locaux : le photovoltaïque et l'hydro électricité, énergies renouvelables en pointe, et le recyclage des déchets industriels et commerciaux. Ces solutions sont proposées localement aux milieux industriels, artisans et commerçants, grâce à l'implication très active de professionnels de ces secteurs.



Le passant qui passe...

... Le dossier envoyé ce printemps à la CCLO confirme la menace. La multinationale CEMEX qui fait carrière de pierres a vite oublié sa promesse de concertation avec les habitants. Pire, ce n'est donc plus seulement Laà-Mondrans mais l'ensemble de 9 communes jusqu'à Baigts-de-Béarn, concernées par l'implantation. Il s'agira de choisir parmi les 14 sites prospectés, tracés dans ce secteur de calcaires urgoniens si convoités. Pas un recoin n'est oublié. Qui va hériter de la vue ou/et des nuisances ? Qui aura la veine de ne pas avoir de veine (du minéral) ? Cerise sur le marteau-piqueur, la zone propice serait intégrée dans le futur PLUI. L'eau étant devenue si précieuse, on éviterait dit-on les lieux de sources mais on serait à un jet de cailloux des voies de transport. Reste à acheter les terres privées. Cemex sait être persuasif. Un véritable lobbying au cœur de pierres essaie de convaincre les élus de la CCLO (voir cause toujours)

• Arrioutort



SARL Bastien LASSERRE TP

www.bl-tp.fr

05.47.06.07.01

contact@bl-tp.fr

Siège social : 64270 BELLOCO

Vente pierres naturelles
Valorisation déchets inertes du BTP
Concassage - Criblage
Aménagements extérieurs

Terrassement
Enrochement
Démolition
Voies et réseaux divers

Retrouvez toutes nos actus sur :  



Venez visiter notre showroom de pierres naturelles à Ramous !

Du lundi au vendredi
8h-12h / 13h-17h

Rd 817 64270 RAMOUS

Aménagements extérieurs
Granulats décoratifs, galets,
paillages, terre, compost, dallages,
ardoise, schiste, bordures, déco ...

En Big Bag ou en vrac

LE PHOTOVOLTAÏQUE : NOTRE ÉNERGIE PAR LE SOLEIL !

Le photovoltaïque, l'une des énergies renouvelables en pointe, est particulièrement adaptable à l'environnement d'installation, et son coût tend à fortement diminuer ; l'installation vous permet d'être auto consommateur de votre production, mais aussi revendeur de votre surplus de production au réseau national. Encore faudrait-il que les jeux financiers soient équitables et destinés à favoriser son développement.

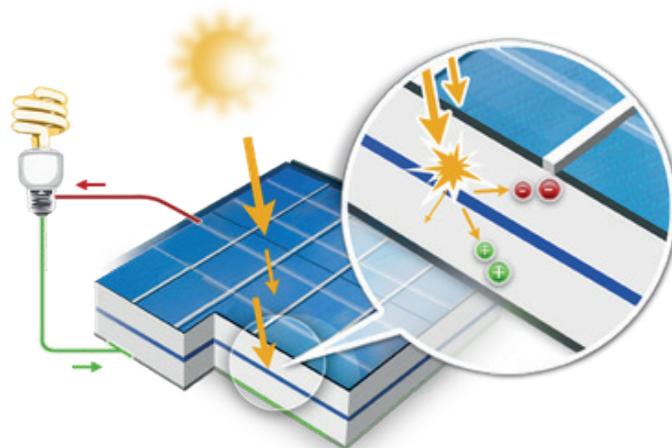
Mais comment cela fonctionne-t-il en réalité : grâce à l'aide de la société VERGNAUD, spécialiste national reconnu de notre cité, nous vous apportons ci-dessous, quelques informations de l'histoire, de sa technique et de son recyclage.

Histoire du photovoltaïque

Tout commence en 1839, quand un jeune physicien français, Alexandre Edmond Becquerel, fait une expérience un peu par hasard. Il trempe deux électrodes dans un liquide et s'aperçoit qu'en les exposant à la lumière, un petit courant électrique se crée. C'est la toute première observation de ce qu'on appellera plus tard : l'effet photovoltaïque.

Mais à l'époque, personne ne sait vraiment comment ça marche, ni comment s'en servir. Il faut attendre 1905 pour qu'un certain Albert Einstein se penche sur le sujet.

Dans un article révolutionnaire, il explique que la lumière est faite de petites particules d'énergie appelées photons qui lorsqu'elles frappent certains matériaux (comme le silicium), donnent leur énergie à un électron et le font sortir de l'atome en le mettant en mouvement.



C'est ça, l'effet photoélectrique !

Einstein prouve que la lumière peut produire de l'électricité de manière directe et physique, et ce n'est pas magique. Grâce à lui et d'autres chercheurs, on comprend mieux le phénomène, et on peut enfin commencer à le maîtriser. En 1954, aux États-Unis, les premiers vrais panneaux solaires efficaces voient le jour, grâce à l'entreprise Bell Labs ; au début, ils sont surtout utilisés pour les satellites spatiaux, car dans l'espace, il y a plein de soleil et aucune prise électrique !

Depuis, la technologie a fait d'énormes progrès : Les panneaux sont devenus plus efficaces, moins chers, plus durables et on les installe sur les toits des maisons, des entreprises, dans des champs solaires, sur des parkings, des bateaux, et on peut utiliser cette électricité directement ou revendre les excédents au réseau national.

Mais comment ça marche ?

Un panneau photovoltaïque est composé de plusieurs couches, principalement :

- 1 - Verre (environ 70% du poids),
- 2 - Aluminium (le cadre),
- 3 - Plastiques et polymères (pour la protection),
- 4 - Petits composants électroniques (boîtier de connexion, câblage...),
- 5 - Silicium (le cœur de la cellule, où se produit l'électricité).

1. Le soleil envoie sa lumière (photons) vers le panneau, constitué de cellules juxtaposées de silicium, et de fil d'argent dénommé busbar.
2. Les photons frappent le matériau (souvent du silicium dopé), donnent de l'énergie aux électrons, qui se mettent à bouger, se déplacent et sont récupérés grâce au fil d'argent.
3. Le panneau transforme ses mouvements en électricité « continue », qui est ensuite redressée par un onduleur, permettant son utilisation dans nos appareils.

Peut-on recycler ces panneaux ?

Ces panneaux ont une durée de vie, importante de l'ordre de 20 à 30 ans, et leur composition permet de séparer les divers éléments et d'en récupérer la très grande majorité car le taux de recyclabilité global d'un panneau solaire est d'environ 90 à 95%, selon les technologies et les méthodes de recyclage utilisées.

Verre : recyclable à plus de 95%. Il peut redevenir du verre plat ou isolant.

Aluminium : recyclable à 100% et très facilement.

Silicium : on peut récupérer 85 à 95% du silicium pour refaire des cellules.

Plastiques : plus compliqué, mais des solutions existent pour les valoriser.

Composants électroniques : recyclables partiellement, parfois classés comme déchets électroniques (DEEE).

En Europe, le recyclage des panneaux est obligatoire et organisé par des éco-organismes comme PV Cycle.

• Jeyto



UNE QUESTION, UN DEVIS ?
N'HÉSITÉZ PAS, CONTACTEZ NOUS !

☎ 05 59 69 03 51

MJ CHARPENTE - 17 RUE DE BILLÈRE, 64300 ORTHEZ

L'EAU : UNE AFFAIRE D'ÉNERGIE

L'hydroélectricité est la 1^{re} source d'énergies renouvelables, d'une vitalité croissante qui tient aux progrès techniques dans les aménagements de ses centrales, celles-ci sensibles aussi aux devoirs d'exigences environnementales, gages de la continuité de la biodiversité.

Le gage de Pau met au courant une grande partie d'Orthez et alentour à travers ses 3 installations au fil de l'eau, gérées par « EDF Hydro ». Puyoô, Baigts-de-Béarn et Orthez (Castétarbe) couvrent la consommation annuelle d'environ 22 000 habitants, dont près de 16 000 pour la plus imposante: Baigts (production moyenne de 38 GWH), et 6 000 âmes pour l'ensemble Puyoô et Castétarbe.

Reste la centrale du Pesqué à Orthez, mise à l'arrêt par le préfet, et fruit d'un long contentieux avec son (ancien) exploitant qui continua quelque peu « à turbiner » sans conformité. En tant que centrale de moindre... intensité, le site est soumis au régime des concessions dites « autorisables », actuellement en mise en vente concurrentielle. Investissements coûteux pour le futur « poisson-pilote » du lieu, capable d'assurer financièrement les mises aux normes environnementales et une nouvelle capacité de puissance énergétique. Le projet a attiré l'attention d'un « privé », mais il semblerait logique que l'entreprise-fleuron national en électricité (!), avec sa corpulence et son savoir-faire, se « jette à l'eau » pour un tel défi... si essentiel.

• Arrioutort

chets de la construction, et des entreprises privées pour les valorisations des cartons et plastiques. Les volumes traités deviennent conséquents avec environ 14 000t de terres, 2000t de cartons, 2000t de plastiques et DIB, auxquels on rajoutera des volumes de bois en tout genre non négligeables traités à la demande. Les effectifs gérés par David LAFONT sont de 11 personnes, dont une équipe spécialisée dans la déconstruction (chez les particuliers, ou autres).

Afin de rendre cette activité de recyclage toujours plus propre et non polluante, il a investi dans des voitures électriques, rechargées grâce à des panneaux photovoltaïques, et il réfléchit à une continuité vers des fourgons, camions, et équipements eux-mêmes électriques. Le développement de sa société, accompagnée d'investissements dans les équipements non polluants, est son credo pour les prochaines années, tout en réfléchissant à l'amélioration de son outil et environnement de travail.

Cette activité dédiée aux professionnels de la construction est donc totalement indispensable car les volumes ne pourraient être traités par les centres de tri dédiés au public.

• Jeyto

LE RECYCLAGE : UN GESTE AU BÉNÉFICE DE NOTRE PLANÈTE

Le recyclage des produits est devenu au fil des années primordial pour préserver nos ressources naturelles, nos énergies, et donner « aux produits » « plusieurs secondes vies ».

Nous nous intéressons plus spécifiquement aux moyens mis en œuvre pour nos artisans, notamment de la construction, nos commerces, nos industriels locaux, grâce à l'aide de la société DEMETER, spécialiste local en plein développement, qui nous démontrent que la prise de conscience est générale.

DEMETER: « Dans la mythologie grecque, Demeter est la déesse de l'agriculture et des moissons. Elle rythme les cycles de vie de tout être sur Terre. » Ce nom est parfaitement adapté à l'activité de cette société, à leur projet de valorisation des déchets et au désir de diminuer voire de supprimer leur consommation d'énergies fossiles.

L'origine de cette société récente est le résultat du travail administratif acharné de 2017 à 2019 pour obtenir tous les agréments préfectoraux et environnementaux de Mrs LAFONT Philippe et son fils David, actuel gérant, après le rachat de l'ancienne carrière LAMEIGNERE. Toujours sous le nom de Entreprise LAFONT, leur exploitation a débuté en 2020, non s'en devoir intégrer une nouvelle règle environnementale qui les obligera à une « compensation écologique » se traduisant par l'obligation de conserver à « l'état naturel » une partie de la fosse (et de terrains juxtaposés) qui devait être comblée par les traitements de terres, complétée de la plantation de 2000 arbres et par la création d'un milieu favorable pour faciliter le retour d'espèces animales et végétales.

Les premières années ont été majoritairement consacrées aux enfouissements des terres issues de travaux de construction, et très peu aux déchets industriels; mais 2023 a vu la société changer de nom pour devenir DEMETER et s'ouvrir ainsi plus facilement à tous les milieux industriels, artisanaux et commerçants. Elle se professionnalise dans le recyclage de tous les types de déchets agricoles, industriels, découlant de travaux de constructions ou de déconstructions; elle installe une presse à balles, qui leur permet de valoriser alternativement cartons, plastiques, DIB (déchet industriel banal); des bennes de tris spécifiques sont mises à disposition des artisans désireux de déposer leurs déchets (moquettes, verres, bois, plastiques, gravats).

Des partenariats sont noués avec le groupe LURBERRI, pour le recyclage de tous déchets d'origine agricoles, avec CREA LOCAL pour la récupération et le réemploi de matériels d'aménagements de logements remis en état, avec le Sietom de Chalosse pour le traitement des cartons, avec l'éco organisme VALOBAT pour la valorisation des dé-



© DR



Halle Francis Planté à Orthez

APPRENDRE S'amuser LIRE Se Faire PLAISIR
SE CULTIVER S'OUVRIR SUR LE MONDE PARTAGER

Du mardi au samedi 9h30-12h30 / 14h-19h

LABELSON GRAND AUDITION est à votre écoute à Orthez

Le sens de l'ouïe est essentiel pour la vie entière. Cette conviction a motivé la vocation d'Olivier Patrouix, qu'il a chevillée au corps. Pour ce faire, après l'obtention en 1988 de son diplôme d'audioprothésiste à l'université de Montpellier, il a passé deux ans de formation-échanges en pratiquant chez des confrères expérimentés, installés dans diverses régions françaises. Cette idée de travail en équipe, de mise en commun des connaissances dans l'intérêt des patients, du bien-être des collaborateurs et de l'échange de bons procédés avec des confrères, constitue la ligne directrice de sa vie professionnelle. Olivier s'est d'abord installé à Pau en avril 1991, puis a ouvert un deuxième centre en 1994 avenue de la Moutète à Orthez. Celui-ci a déménagé rue de Billère en 2019 pour se rapprocher du cœur de ville tout en bénéficiant notamment de meilleures possibilités de stationnement, à quelques mètres de son centre auditif. L'équipe d'Orthez au complet est maintenant constituée, avec Olivier Patrouix, de 3 audioprothésistes diplômés, Mélanie Nougès et Elise Bignaud pour un accueil optimal chaque jour de la semaine. Une conviction anime Olivier : celle de permettre à chacun de pouvoir s'épanouir dans son travail en regard de l'intérêt porté aux patients et à ses collaborateurs, celle de se sentir porteur d'idées et de pistes de progression.

Depuis cette année 2025 l'enseigne LABELSON a rejoint une entité d'envergure nationale dénommée GRANDAUDITION. Celle-ci regroupe une centaine de professionnels audioprothésistes installés en France, qui partagent la même approche professionnelle, à savoir mettre le patient au cœur du métier d'audioprothésiste. Olivier Patrouix a souhaité cette nouvelle aventure dans la continuité de son engagement professionnel envers ses patients mais aussi envers son équipe d'audioprothésistes et assistantes. Les premiers profiteront d'une écoute individualisée et de protocoles d'adaptation auditive de qualité et les seconds d'une formation continue tout au long de l'année. Comme il a coutume de dire « la réussite d'un appareillage auditif tient à l'importance du lien créé entre le patient et son audioprothésiste et au protocole technique d'adaptation et de suivi ». Le grand bénéficiaire – et c'est le but – restera le patient. Il peut être sûr que peu importent ses moyens financiers, il trouvera chez GrandAudition l'écoute et la solution pour une meilleure audition tout au long de sa vie. • Jebepi

Labelson GrandAudition, 3 rue de Billère 64300 Orthez.
Tél. 05 59 69 01 67



PIERRE BERNET

Un sportif Orthézien d'exception



PIERRE BERNET
Champion de France de cyclocross 1965-1970

© Courtesy Willem Dingemanse

Le 8 avril 1939, un futur champion cycliste naissait à Orthez : Pierre BERNET.

Spécialisé dans la difficile discipline du cyclo-cross, il a accompli de multiples exploits sportifs de haut niveau dans sa longue carrière (de 1956 à 1978).

Licencié à l'Union Cycliste Orthézienne (UCO) et à Paris Armées pendant 2 ans, il a été 15 fois champion d'Aquitaine, 11 fois sur le podium aux championnats de France élite dont 2 saisons avec le maillot tricolore (en 1965 et 1970) et très souvent classé dans le TOP 10 aux championnats du monde. Il a gagné de très nombreux critères.

Toujours fidèle à sa ville de cœur dans sa ferme des Courtilles à Orthez appelée « Bruhana », il aime rappeler ses exploits aux cyclocross de Noël sur les pentes de la tour Moncade devant son public. Il s'est souvent surpassé pour finir en vainqueur.

Son plus grand regret est de n'avoir pas pu concilier une carrière de cycliste sur route avec ses obligations de travail d'agriculteur. Il a pourtant été sollicité plusieurs fois par les sponsors.

Comme son copain Orthézien Robert CAZALA, il aurait aimé courir avec les deux grands champions cyclistes Jacques ANQUETIL et Raymond POULIDOR sous les mêmes maillots BIC et MERCIER qu'il a porté pour les épreuves de cyclo-cross.

Grâce au soutien de son épouse en toutes circonstances, y compris pour les entraînements comme suiveuse, il peut être fier de son riche palmarès.

Ses plus mauvais souvenirs remontent à la guerre d'Algérie. Il participe d'ailleurs régulièrement aux commémorations du souvenir.

Malgré ses multiples obligations sportives et professionnelles, il a exercé un mandat dans la fonction de Conseiller Municipal à la cité Phébus auprès du Maire Jacques DESTANDAU.

Merci Pierre pour votre investissement et merci d'avoir porté haut les couleurs de la ville d'Orthez en France et à l'étranger.

Vous mériteriez qu'une place ou une rue soit baptisée à votre nom à Orthez.

• PL



Icn Imprimerie
Édition



**IMPRESSION DE LIVRES À LA DEMANDE - PRÉPARATION GRAPHIQUE
LOGISTIQUE DU LIVRE - ACCOMPAGNEMENT DES AUTEURS - AIDE À LA PUBLICATION**
Zone Industrielle des Saligues, 98 rue Louis Rabier - 64300 ORTHEZ

Le coin béarnais avec Cultura de Noste

« Cultura de Noste » fait vivre la langue Béarnaise

Nos dernières manifestations de l'année ont été une réussite.

Le 20 juin, les enfants qui reçoivent un enseignement d'occitan dans leur école ont été invités à un rassemblement à Sault-de-Navailles. Merci à la Municipalité pour le prêt des installations. Près de 400 élèves de 20 classes ont passé une journée en immersion dans notre culture. Des ateliers variés (contes, chants, danses, jeux), adaptés à leur âge leur ont permis de mettre en pratique les acquis de l'année. Un spectacle musical interactif et un bal l'après-midi ont eu un grand succès.

Le 5 juillet, à Salles-Mongiscard (Salas de Baura en béarnais), c'est à la première Hèsta de la lenga (Fête de la langue) que tout le monde était convié, par le Topin de Lenga (association organisatrice, dont fait partie Cultura de Noste). Le but de cette journée était de mettre tous les gens intéressés par notre langue et notre culture, en mesure de parler, d'écouter, de lire, d'écrire et de chanter en béarnais. Là encore, les activités étaient prévues pour tous les publics, adultes et enfants, pratiquant peu ou prou le béarnais.

Après des vacances bien méritées, il est temps de penser à la reprise des activités. L'atelier de danse, animé à Orthez par Anne, reprend le 1^{er} septembre. Il fonctionnera tous les lundis à 19h15, à la Maison Gascoin. L'atelier de chant, animé par Kilian, reprend le vendredi 12 septembre, à 18h30. Il aura lieu, en principe, les 2^{es} vendredis de chaque mois, à la Maison Gascoin, aussi. Calendrier sur le site culturadenoste.com. Pour ces deux ateliers, pas d'inscription, il suffit de venir.



Virada 2025. © Sault Musicahum

Les cours de langue, donnés par des formateurs du CFPÔC, commenceront le 23 septembre à 18h au Centre Socioculturel à Orthez. Des cours sur 2 niveaux (débutants et confirmés). D'ici là, vous devez vous inscrire, appelez le 06 89 41 17 48 (laisser un message si pas de réponse).

Le 11 octobre 2025 se déroulera à Lagor « Le Maraton de la Canta ». Les amateurs de chants traditionnels peuvent venir écouter mais aussi chanter pour le public. Renseignements ouverts en téléphonant au numéro déjà indiqué ci-dessus.

Cause toujours...

CEMEX en pleine force de persuasion sur la CCLO en indiquant des « cotisations foncières » afin d'un « bénéfice partiel » pour la CCLO. Il est aussi spécifié un conventionnement volontaire (contributions) en faveur des collectivités selon une fourchette de 1 à 2 millions d'euros selon la production. Le lobbying à l'âge de pierres. Aux maires d'être courageux... et de résister ?

Félicitations au club de « Tennis de Table de Biron-Orthez » qui vient de fêter ses 35 ans. Si les « deux frérots olympiques » ont entraîné un nouveau rebond pour ce sport-loisir, le club demeure un exemple de stabilité et de convivialité, entre jeunes pongistes et ses anciens qui assurent toujours le service... de table. « Set » 2 fois par semaine à la salle des sports de Biron en séances libre.

Manœuvres électorales

À Orthez, un vote à bulletin secret propulse à la tête de l'Office du Commerce et de l'Artisanat une nouvelle adhérente fraîchement inscrite, au détriment de l'expérience pourtant cruciale dans cette structure clé du tissu économique local.

Orthez, capitale du toro

Sous ce titre légèrement emphatique, la presse a salué le succès de la journée taurine organisée dans le cadre des fêtes d'Orthez. Une fois encore, les arènes ont fait le plein, témoignant de l'attachement profond du public à ces traditions qui traversent les générations. Au-delà du simple spectacle, ces événements font partie intégrante de l'identité locale. Ils participent au rayonnement culturel et festif de la ville, tout comme le Festival de course landaise, qui attire chaque année une foule nombreuse au lendemain des fêtes. • Jeantou

Torréfaction artisanale de café et fruits secs, vente de thé premium

16 avenue de la Moutète 64300 Orthez

mardi et samedi : 7h-13h

jeudi et vendredi : 8h30-12h/14-18h

VENEZ VISITER LE DOMAINE DE TILH

MARIAGES & RÉCEPTIONS
SÉMINAIRES
HÉBERGEMENTS

1843 ROUTE D'OZENX, 64300 LOUBIENG 06 73 46 88 04 DOMAINEDETILH@GMAIL.COM

PASCAL PEYRUSAUBES : VOCATION CRÉMIER



© DR

Il est amoureux du fromage comme personne, et pourtant la première partie de sa vie ne le prédestinait pas à cette vocation.

Petit dernier d'une fratrie de 5 enfants, il fit des études de Mécanicien monteur spécialité Hydraulique et Pneumatique. Mais le cours de sa vie professionnelle prit une nouvelle tournure après son licenciement d'une scierie landaise en 1987. Ainsi pour raison professionnelle, il reprit la crèmerie familiale créée par sa maman, et comme il le dit si bien « il est passé de la clé à molette à la crème fraîche », scellant ainsi sa destinée dans le fromage et le commerce de bouche. Au cours de ses activités associatives, les organisations des réceptions et festivités auxquelles il participa activement, les divers contacts qu'il engrangea, lui donnèrent d'innombrables idées pour développer cette nouvelle activité « fromagère ».

Apprendre son nouveau métier fut d'abord nécessaire; il le fit par des visites de stands fromagers de foires et salons et des échanges assidus avec des professionnels des syndicats de fromagers français (et Dieu sait qu'ils sont nombreux). Ensuite par nécessité, il augmenta la fréquence d'ouverture de son stand aux halles, passant des deux jours traditionnels du marché des mardis et samedi, à la semaine complète. Puis lui vint vers les années 2000 l'idée de créer une association spécifique aux halles, avec

les autres commerces présents, afin de créer la synergie vitale au développement commercial de cette zone.

Les résultats d'un sondage auprès des commerçants et clients le convainquirent du bien-fondé de cette option; l'association « Idées'Halles » vit le jour, et la vie « commerci'halles » en fut changée positivement.

Malheureusement le ciel s'obscurcit en 2004, la ville destinant les halles à de nouvelles activités; les discussions furent tendues et douloureuses, les propositions de transfert vers la Moutète après un transit provisoire sous chapiteau négatives, et le couperet de l'expulsion « manu militari » tomba le 30 avril 2004, scellant la fin de ces commerces de bouches.

Après une période de « respiration et d'échanges avec des bergers fromagers », Pascal reprit son bâton de pèlerin du fromage, respectivement commercial à Aramits, et animateur de stands fromager; la multiplication des contacts professionnels, mais aussi privés avec d'anciens clients, l'incitèrent et à ne pas « abandonner » ce métier de crémier, bien au contraire, mais plutôt à se relancer dans ces deux passions qu'étaient l'animation fromagère et l'organisation de soirées privées festives (pasta et raclette parties). PP le crémier, comme il se nomme lui-même, a encore beaucoup de choses à nous apprendre et nous faire goûter, car cette passion ne l'a pas quitté (il vous donne rdv en son stand lors d'Octobre Rose).

• Jeyto

Pascal Peyrusaubes – ppecremier@sfr.fr – 06 80 51 09 63

LES GIVRÉS DES PRÉS À CASTEIDE-CANDAU

À l'origine, 4 associés sans liens de parenté formaient le GAEC « La Clé des champs » avec 90 vaches laitières et cultures céréalières sur 120 ha cultivables. En 2009 l'existence même de l'entreprise a été remise en question suite à la chute brutale du prix du lait imposée par les laiteries et la hausse concomitante du prix des intrants. Fallait-il changer de métier ou trouver d'autres solutions? Les associés, des passionnés, ont recherché ce qui leur permettrait de vivre correctement de leur travail. Ils ont tenté la production de lait bio vendu à une laiterie mais les prix, bien que supérieurs, ne compensaient pas les contraintes. Une 2^e voie a alors été choisie, celle de maîtriser désormais leur commercialisation et sélectionner leur production en conséquence, quitte à se former à de nouvelles spécialités pour valoriser leurs produits. Ses recherches ont amené l'un d'eux, Laurent CHERITI, à découvrir le concept hollandais des « Glaces de la Ferme » lors d'un voyage au sommet de l'élevage. Cette marque proposait de les former et de mettre en place tout le matériel de labo afin d'être opérationnels en 6 mois pour la production de glaces fermières haut de gamme! Vaste programme et challenge réussi! Il a fallu d'abord trouver le prêt nécessaire, très conséquent! D'abord hésitante, puis convaincue par la qualité du dossier, leur banque a suivi. Les 1^{res} glaces présentées en juillet 2011 aux fêtes d'Arzacq sous la marque « Les Givrés des Prés » ont connu un succès fou grâce à leur créativité, qualité et variété. Produites à partir du lait de vaches Jersiaises, très rustiques, nourries uniquement au pâturage et au foin, produisant de petites quantités d'un lait extrêmement riche, traites une seule fois par jour, elles ont remplacé les Holstein. Elles laissent aussi la place à une production de bœufs à viande de race Angus.

Le GAEC « La Clé des Champs » avec ses 3 associés actuels, est devenu EARL pour une gestion plus souple. En 2020, Delphine CHERITI, éducatrice spécialisée alors âgée de 40 ans a rejoint son mari Laurent, 45 ans, et son associé, Marc LAGORCEIX, 24 ans. Delphine est devenue la responsable de la communication et de la commercialisation. L'EARL emploie en outre 3 salariés en CDI ainsi que 4 saisonniers l'été. « Les Givrés des Prés » sont vendus dans 300 points de vente entre Bordeaux, Toulouse et la frontière espagnole. À Orthez on les trouve entre autres au magasin de fruits et légumes le « Jardin d'Ortès ».

La communication se fait au plus près des consommateurs, lors des fêtes qui rassemblent beaucoup de monde, comme celles d'Orthez au Parc Gascoïn sur 3 jours, par invitations pour assister à la traite en plein air avec petit déjeuner « à la fourchette » et lors de la journée « Péña » comme celle de 2024 dans la stabulation, où 4 à 500 visiteurs ont englouti un bœuf Angus de la ferme, rôti à la broche. Les réflexions actuelles portent prioritairement sur les meilleurs choix de gestion, notamment le foncier et sa répartition. Est-il préférable de le posséder ou de louer les terres après avoir réalisé le capital? Des structures adaptées peuvent amener des solutions intelligentes. Les trois associés, à la recherche d'un quatrième – avis aux amateurs – trouvent beaucoup de satisfaction dans la conduite de leur entreprise originale.

• Jebepi

contact@givres-des-pres tél. 06 07 55 12 60

Site : <http://givres-des-pres.fr> et Facebook



© DR

hébert
Menuiserie Agencement



33 rue Lapeyrière - Complexe Bois Béarnais - 64300 ORTHEZ
facebook.com/menuiserie.hebert - menuiseriehebert@orange.fr

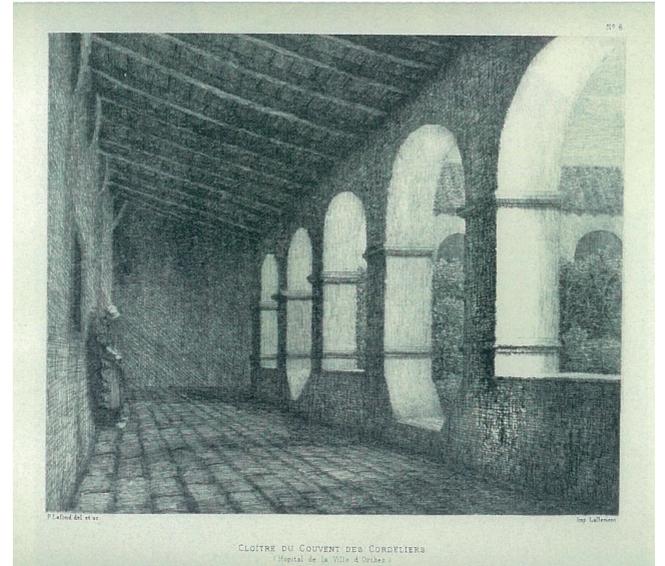
05 59 38 12 98

Histoire du Cloître de l'Hôpital : « Enfermé dehors » !

L'originalité de ce « vestige » est le fait qu'il se situe en plein cœur du Centre Hospitalier d'Orthez, invisible de l'extérieur, comme caché entre les couloirs des services de soins. Ce cloître et son déambulatoire sont les seuls vestiges du dit « Couvent Des Cordeliers » bâti début 13^e s., implanté à l'extérieur de la cité où sa vocation principale fut de s'occuper (soigner?) des... âmes. Il a peut-être été plus tard un « hospitalet » pour pèlerins mais il ne deviendra « hospice municipal » qu'en 1790 avant d'être vendu au député-maire orthézien J. Y d'Arnaudat qui y mourut en 1816. Il fut pour un an Tribunal du District (1791), aménagé en 1805 jusqu'à la Promenade des Platanes (rue Darget). En 1932, l'Hospice et son cloître restauré deviennent un hôpital.

C'est un couvent élevé par des « Frères Mineurs », en fait les franciscains, ordre créé par François (né dans la cité d'Assise en Italie) et « officialisé » en 1210. Sur Orthez, la bâtisse est antérieure à l'abbaye des Jacobins (1253) mais postérieure à l'abbaye cistercienne de femmes de St-Sigismond (1127), celle-ci peut-être la plus ancienne bâtisse du clergé régulier en Orthez.

Les archives médiévales de ce couvent sont très lacunaires. Les interrogations dépassent les certitudes. Il a été construit début des années 1220, très vite après la création de l'ordre des « Mineurs » ce qui peut paraître surprenant car la renommée d'Orthez est à cette époque peu marquée même si on sait l'intérêt croissant et rapide du mouvement franciscain auprès des populations. L'absence de référence à ce couvent notamment dans les legs des vicomtes sont-ils la preuve d'un désintérêt? Construit trente ans après, l'abbaye des Jacobins (1253), plus centralisée, sera dominante. Une mention cependant au 16^e : des moines dominicains du couvent des jacobins (au parking arrière de la mairie) furent obligatoirement déplacés chez les... franciscains, Jeanne d'Albret (protestante) ayant par la suite transformé l'abbaye jacobine en collège royal (1566). La guerre de religion est passée par là. Le cloître se visite aujourd'hui sans être malade mais... en toute discrétion! Il y aurait en France 26 hôpitaux « entourant » un cloître ancien.



© Médiathèque JL Curtis



© DR

• Arrioutort



© HE THE HUNT FOR ENERGY © 2011 by Boichi / SHUEISHA Inc.

NOTRE COUP DE CŒUR MANGA

Majinflav, journaliste spécialisée en mangas, prend régulièrement ses quartiers dans *La Gazette* pour distiller ses conseils lecture.

Quand la transition énergétique s'invite dans les colonnes de la Gazette, c'est un manga signé Boichi qui vient attiser les braises de notre réflexion. *H.E. The Hunt for Energy* n'est pas un simple récit d'anticipation. C'est un manifeste graphique, à hauteur d'homme, sur notre dépendance aux ressources fossiles et la nécessité urgente d'imaginer autrement.

Hiro, jeune homme doté d'un don singulier – celui de percevoir les flux d'énergie – s'engage dans une quête scientifique d'envergure, aux côtés d'une équipe de chercheurs

aussi brillants qu'écorchés. De l'Islande aux steppes kazakhes, en passant par les abysses marins, leur mission les confronte aux limites du progrès, à l'instabilité climatique, et à la complexité des volontés humaines. Entre géothermie, hydrogène et vagues thermiques, chaque découverte semble aussi précieuse qu'éphémère, tant les obstacles politiques et moraux s'accumulent.

Boichi, fidèle à sa rigueur graphique et à sa curiosité insatiable, livre ici un récit dense, documenté, traversé par une tension presque philosophique. Son trait précis, ciselé, donne forme au chaos énergétique mondial, sans jamais sacrifier la narration ni l'émotion. À travers ces enjeux technologiques, il interroge ce que signifie réellement bâtir un futur viable.

En trois volumes haletants, *H.E* bouscule plus qu'il ne rassure. Il nous rappelle, sans didactisme, que la solution ne réside pas seulement dans les réacteurs ou les éoliennes, mais dans le regard que nous portons sur ce que nous voulons préserver. À découvrir chez Pika Édition. • Majinflav

NATURE & PAYSAGES
ORTHEZ ET ARTIX
05 59 69 32 81
nature-paysages.com

- > CONCEPTION & CRÉATION DE JARDINS
- > Piscine ÉCOLOGIQUE (BIOPOLTECH)
- > Assainissement ÉCOLOGIQUE (INPHYTO)
- > ELAGAGE/ABATTAGE
- > ENTRETIEN PARCS & JARDINS
- > Service à LA PERSONNE **50% DE CRÉDIT D'IMPÔTS**

FERME LA CLÉ DES CHAMPS
64370 CASTEIDE-CANDAU
givres-des-pres.fr
06 07 55 12 60
contact@givres-des-pres.fr

BIENVENUE à la FERME

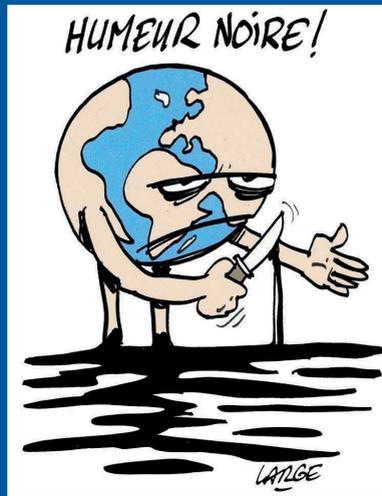
GLACE DE LA FERME

PRODUCTEURS DE LAIT

GLACES ÉQUITABLES

VENTE DIRECTE À LA FERME

VISITES & ANIMATIONS À LA FERME
SUR RÉSERVATION

L'œil de...
MARC LARGE

La citation du mois

« La tradition sans modernité est stérile, mais la modernité sans tradition peut être aveugle. »

André Valadier (1933-)
membre fondateur de
la coopérative Jeune Montagne
de Laguiole en 1960

À VOIR, À FAIRE, À ÉCOUTER

Mercredi 3 septembre à Orthez: «Les Mercredis de l'Art» à l'amphithéâtre de la CCLO à 18h30 – Conférence de Sophie LIMARE consacrée à Suzanne Valadon, désargentée et sans éducation culturelle, cette artiste a pourtant réussi à se faire un nom dans le milieu de l'art dès la fin du XIX^e siècle, par Les Amis de la Minoterie d'Orthez – Entrée: 8€ – Adhérents: 6€.

Samedi 6 et dimanche 7 septembre à Orthez: «Fête de Moncade» au château Moncade.

Dimanche 7 septembre à Castétis: «Castéti'z Arts» au quartier Noarrieu de 10h à 18h – Balade vers 12 lieux d'expositions – 60 artistes – Animation musicale par Ariane & Chris – Gratuit.

Lundi 8 septembre à Orthez: «Atelier: Nutrition Santé seniors» au Centre Socioculturel de 9h à 11h30 sur inscription – Gratuit.

Lundi 8 septembre à Orthez: «Atelier: Ateliers Mémoire Pep's Eureka» au Centre Socioculturel de 14h à 16h30 sur inscription – Gratuit.

Samedi 13 septembre à Orthez: Festival de musique «JOFEST» à la Moutète de 18h à 24h – 5 artistes + DJ – Organisé par les adhérents des Espaces Jeunes municipaux – 10€ mineurs – 15€ majeurs.

Dimanche 14 septembre à Orthez: «La Castétarbaïse: Trail et Marche» à la Salle Piquemal à 10h – Trail: 14 km – 10h05: marche de 10 km – Tarifs: Trail: 10€ et Marche: 7€ (boisson offerte).

Vendredi 19 septembre à Orthez: «Nouveauté: Cours Hip-Hop pour adultes» au Centre Socioculturel de 19h à 20h30 animé par Kanchi.

Du samedi 20 au dimanche 21 septembre à Orthez: Journées du Patrimoine – Musée Jeanne d'Albret – Maison Batcave – Église Saint-Pierre – Visite du temple – Maison Chrestia – Visite guidée «Orthez, cité médiévale».

Dimanche 21 septembre à Orthez: «Concert: Une brève histoire de la musique» à l'église Saint-Pierre de 15h à 17h – Concert exceptionnel de la «Coral Turiasonense».

Jedi 2 octobre à Orthez: «Conférence-débat: Seniors, votre santé a de l'avenir» à la Mairie de 10h à 12h – Animée par des professionnels de santé, cette conférence propose des conseils simples et pertinents – Gratuit.

LE CHOIX DES LIBRAIRES



« Clamser à Tataouine »
de Raphaël Quenard
(Éditions Flammarion)

Le parcours atypique d'un antihéros moderne nous contant ses loufoques péripéties dans un langage virtuose, érudit et totalement inventif. Quenard écrit comme il parle, son phrasé est à la fois poétique et percutant, ironique et lucide – chapeau !

• Maxime

La Gazette d'Orthez
e Pais d'OrtèsSoutenu par
PRÉFET
DE LA RÉGION
NOUVELLE-AQUITAINE

Journal édité par La Gazette d'ORTHEZ

Association Loi du 1^{er} juillet 1901 – JO du 21/05/2023
N° W643013057Bureau: Jean-Michel Bergès ; Jean-Marie Jégoux-Moringlane ;
Jean-Jacques Valmalle.

SIRET: 98522758600015 – ISSN: 3001-0926

64, chemin Lacazette 64300 ORTHEZ

E-mail: lagazettedorthez@gmail.com

Tél.: 07 83 37 96 93

Imprimé à ICN ZI des Saligues 64300 ORTHEZ

Numéro 24 – SEPTEMBRE 2025

Tiré à 2 500 exemplaires

Parution le premier mardi du mois

RETROUVEZ-NOUS
SUR FACEBOOK!

Orpi

ESPOSITO
ORTHEZ
IMMOBILIER

VENTE



ACHAT



LOCATION



GESTION LOCATIVE



VIAGER



RELAIS COLIS UPS

L'esprit coopératif,
ça change l'immobilier !

05 59 69 37 27